第七百八十一號

字林滬報

禮拜五

大清光緒十年九月初六日　西歷一千八百八十四年十月二十四號

本館開設上海英租界三馬路　上海零售每張大錢八文　外埠照遠近酌加寄費

今明示封堵各國輪船不但不能為中國接濟餉

寒暑表　○昨日寒暑表午刻之時計高至七十一度夜涼之時低至四十八度

貨捐局憲批照錄　○本局示今將卧過呈批開於後　計開　一件沙船者舵保于宜等呈稟批查沙船等船自今春奉捐釐總局憲核定章程各商一律遵辦具見踴效之誠旋念各船貨物不無破碎漏洩暨水手人等附帶小艙情有可原經本局于五月間稟請總局詳奉撫憲批准於閏五月初一日起准照所裝貨數九折核捐以示體恤前出示曉諭在案查破碎漏洩固不僅小艙之貨而小艙貨內亦嘗有破碎漏洩者則所免一成捐銀盡行吞沒如果屬實殊不近為重訊稟共沐憲恩亦當將利益均霑方為公允據稟眾源源豐等號將所免一成應以小艙悟仰該號商等照數分給勿得獨專其利致令向隅此批九月初五日

賞格　○初三日辰刻江天輪船抵埠時在碼頭遺失藍布大包袱一個內有緊要公文信札多封舊衣數件如有人拾得者請送至瑞生洋行賬房當酬英洋八元如來通信因而查獲者酬洋四元決不食言亦不追問來歷　此布　冊518

旗昌金利源棧告白　○啟者前之招商局虹口中棧及金利源等處碼頭棧房今歸本行重復整頓以備輪帆各船停泊各貨上落較為妥便更有三層樓棧房堆儲糊絲貨重等貨尤屬相宜如客家應用銀兩不數者可向本棧估值貨本暫為抵付至保險等情格外公道所有光緒十年七月十二止即英九月一號以前所執戳兩處棧單即向現在經理該處寫字房對換可也　英九月十七日　冊517

化毒種子靈丹　○夏間友人謝惠甫由滬來函謂及余之舊症并有無後嗣等語其自言幸購本埠閔小樓先生丸藥夫婦俱服服後居然除根居然體壯居然懷孕居然生子勸余速即購服是以十二洋函托信局購回六服如式服之果見神效目下內人經事未至者三月餘矣初疑病經歷請諸醫診視僉謂坐喜敬先登報一表閔先生之藥丸奇效一表謝君之介紹施恩　今先生移寓盆湯衖　蘇城金拾珊敬　冊508

新到照相藥水器具　○二次凝定銀粉　綠氣金粉　白礬　湯茂司葛羅叩　青礬　原洋醋　硝強水　強水　卑六加力輕粉　洋膠　亞加好酒精　白漆水　試藥草紙　隔水紙　蛋青紙　厚吉紙　照相鏡　山水鏡　鏡箱全副　乾照玻璃片　量藥安士杯　銀水針　個羅甸淋瓶　個羅甸安士瓶　銀水鋼筒　漂相磁盤　照像所需一應俱全價目照市格外克己賜顧者請認明牌號及各分鋪購取不悞　上海大英醫院老藥房啟　冊70

上諭恭錄　○八月二十九日奉　上諭陳蘭彬奏假期屆滿病難速痊懇請開缺一摺都察院左副都御史陳蘭彬著准其開缺欽此同日奉　上諭順天府奏續獲盜犯請交部歸案訊辦一摺所有此次續獲之李三一犯著即解交刑部歸案審訊按律懲辦仍著飭屬嚴緝逸犯務獲究辦欽此○九月初一日奉　旨和寶補授內閣侍讀學士欽此同日奉　旨會稽察鑲藍旗蒙古旂務着福銑去欽此同日奉　旨何桂芳着協理京畿道事務欽此

恭錄電傳上諭

九月初四日奉　上諭左宗棠請調員差委一摺劉祺祥陳鳴志曾紀渠黎福昌高維寅唐承健均着交左宗棠差遣委用欽此

謹按初四日欽奉　上諭一道外由本館駐京訪事人由電摘要傳來謹登於報容俟接到邸鈔再行恭錄元文以供伏讀又昨報恭錄電傳上諭三道內九月九字誤作八字實屬草率合亟更正　滬報館謹志

臺灣可慮後說

○旬日之前余嘗著臺灣可慮說以為孤懸海外兵馬器械餉皆恃接濟設法以大隊兵船封堵各口相持日久深為可危時二次開仗滬上雖有傳聞而勝負向無確耗也未幾而基隆復淪之信至又未幾而省帥退舍之信至或以鄙說非不幸而中然而余所謂可慮者向不在此也既而捷報紛來兩日之內基隆淡水俱有好音則又笑前說之過慮然而余所謂可慮者既在今日之前失基隆即轉敗為勝而法船向泊之口外焉得不重我之慮乎乃者遼察法廷之意自近觀敵船之舉動似南北洋各口未必有兵事之臨法所專心而致志其在臺矣夫敵或有事於他口則臺可稍鬆既無志於他方則臺患益亟劉省帥雖智勇過人然獨木焉能支大廈卒舉何以禦羣狼臺本閩省屬地而自滬防以來閩中大吏置若罔聞馬江未戰以前猶有二三兵輪馳赴基淡近則無船可遣且若委之無可如何所恃者省帥一人南北兩洋之援兵餉夫南北洋之極力籌援不分畛域固有昭然共見者然法兵船既泊該口如骨鯁喉欲咽不得雖有嘉餉盛饌何以入腸且邇日法復明示封堵局外各國船艦既不得出入往來而臺與福州廈門前無電線比來所傳之信皆由各國輪船帶至廈門由廈電達各路今明示封堵各國輪船不但不能為中國接濟餉械而且不能傳消遞息以後基淡二處若有戰事但憑法人一面之報勝負確信內地不得而知則將奈何夫以為事勢危急倘欲及早議和者此無識之徒夢中囈語豈有今日而猶以和之一字出於我君若臣之口哉如是而兩國相持非一朝一夕可了敵持他口我可以與之俱持敵持臺灣而行封堵我猶可以與之俱持若封堵各口而消息不通則臺之可慮不更甚哉或曰臺屬地大物博國初時鄭氏父子以一隅之力猶能堅守數戰之久今法人勞師襲遠利在速戰勢難久持我守臺之兵雖未能厚集然以額兵及省帥所帶勁旅統計亦有三萬餘人以之分守要隘無慮不數以臺地所出米穀供三萬軍兵之食大約總可支持半載吾恐法船雖堅法炮雖利而法之兵必不能多增法之餉亦不能常足以全臺之力以現在之兵而與區區十餘艘法兵艦相持吾意法人必不能至半載之久也予何過慮之有曰天下事當規其遠不可狃於近當圖其全不可倖免今日之臺與國初鄭氏佔據之時已不相同況臺之所恃為險者在水不在陸今法既泊舟海口時或遣兵登岸我之炮臺俱為擊燬是水險已無可恃而欲專恃陸路則攻者逸而守者疲萬一敵施詭計來我之疲而以精我雖有險亦未可恃即謂法兵不能持至半載之久然亦惡空擬之事法既甘為戎自必不肯憂然而止況現在犯臺之船兵皆向在中國洋面自有常餉即使相持數載之久彼亦不過多費戰餉而已在法國必不并此戰餉而難籌也是故余之所慮者仍在此不在彼也然而天生豪傑用濟時艱以省帥之在臺籌防以左楊二帥之在閩籌防以李曾二帥之合南北洋以籌援夫時人事相值而來則又何慮鄙人之過慮也哉

造言生事

○本字林西報云他報及申報中所載法宰相花利電致李伯相該國願不索償費惟欲在中國開造鐵路及干預淡水關務等事本館現已確切查悉並無其說造言生事果何為哉

臺郡軍情

○八月二十七日旅廈友人遞來信息云接閱台郡軍報得悉法人攻基隆淡水之後又欲進攻安平埠此埠乃臺灣府外之小港也海面曲折而環泊眾山環立頗稱險要內有砲台三座置二十八噸大砲五尊以重兵鎮守地險而兵雄台堅而砲利法雖見暴其奈我何且劉蘭洲觀察預備戰營一閱營報即由郡調赴安平往來接應以壯聲威計安平現有兵勇千餘名駐紮雖非盡為勁旅然前有大小各砲台屹立中有防營移駐後有雄師策應法人若冒險而來未必遽能逞志所慮者法人用大砲轟擊民居未免遭其蹂躪耳且聞適有友到訪據稱探聞十三日法人登基隆岸時我軍山頂之大砲向之轟擊計放十一砲已中其七法人抵當不住急奔下船但見其杉板中有七隻滿載屍首而去然則是日之戰法人之被創可知矣又法人攻佔淡水隨地紮營其內外皆以鐵板為幛甚屬堅固安營後即分兵六百名往攻艋舺該處有大富紳名林千萬者早已自備資斧招募民壯數千名以備不虞是日聞警會同柳軍門之兵將法兵六百名誘入山徑出奇埋伏而殲之法人出其不意無所措手全軍覆殲無一漏網我軍大獲全勝共唱凱歌林亦人傑也哉吾想聞者至此定必拍案稱快如自酒必浮一大白也又閱劉觀察以法軍中之黑人最為勇悍故亦徼調熟番一營於來安平以備衝鋒是亦以悍制悍以毒攻毒之意也觀察真可謂調度得宜矣平安大砲臺於濠溝外十餘丈之地新築有土牆一座圍繞砲台計厚數丈以攔敵砲又於砲後及砲之兩邊加堆砂包以防砲手皆已布置周密即使敵船有數十隻大炮亦所不懼台郡素稱險塹今又控禦得人然則大張撻伐以我雄師殲彼醜類擒槍盡掃定可於斯卜之矣　節錄循環報

淡水戰事詳述

○昨接到旅居廈門友人於八月二十六日遞來信息云二十五日福建輪船由淡水到廈所言二十日淡水交戰之情形甚為詳晰故備錄之以供眾覽據稱十九二十連日法人用三枝桅兵船大艘七枝桅船一艘以巨炮攻彭處砲臺中並不還砲相拒遲之又久始燃小砲一響法人知守臺之人即於二十日用大舢板十三艘載兵七百餘人登岸是處有一埔頭乃以小石砌成欲登岸入者法兵登岸時未幾以其不便來往遂將小石移於一旁是時我師分為三軍孫軍門將中軍二哨官將左右二軍右軍哨官某見法人之登岸也偃旗息鼓以俟未幾法人果從右軍直逼營門我軍以短刃戰法人前隊鎗砲難施以劍相拒其後隊以鎗砲來援右軍稍卻左軍見之即出奇兵搗法人中央以分其兵力孫軍門復率中軍以斷其後法人敗北且戰且走前攻後敵已極狼狽適有土勇五百名駐於稅關一聞斯耗即來助戰其統帶張魁謀勇兼全少壯敢戰善用火鎗百不虛一曾攻生番屢立奇功是時即率土勇由海濱沙溪而來截斷法人歸路我軍三營及土勇共二千餘人將法人圍於一埃心鏖戰五點鐘之久兩軍相向逼近身旁法人雖快鎗捷砲亦難施其巧妙後被法人乘隙防圍而逸我軍自法兵向海而逃及至海濱法船放巨砲接應彈如雨下我軍始收隊回營是時法兵爭登舢板回船有一杉板因舟小人多以致沉溺復有二一轉為砲彈墜下以致洞穿亦即沉溺時適波浪滔天其不魂赴於龍宮者幾希矣是役也法兵之死於陣中水中者不可勝計有三畫金兵頭一名為一士勇所殺先是該三畫於回船時途中失路至一茅舍中有一老人三畫向其求救老人一揮使去未幾土勇追至三畫燃鎗拒之連斃二勇後有一勇用鏢投中其腹遂仆於地勇即上前搜其身有金時辰表一枚旋鎗一桿小旗一面遂取之並割其首級而去後又有一兵至見其元已失知為前者所得惟旗猶存遂即斷其首以取賞據而覓前勇與之命往軍前獻俘領賞是真可謂深知大義不貪人之功為已力者矣翌日有人在林中見有法兵數名潛匿其間即執而殺之將領賞而我軍亦失去哨官二名其一名乃孫軍門之最信任者是日凱回管時近黃昏故敵軍死者未暇檢點有喜事者將法兵首級四十餘具懸於馬祖廟前樹間以示得意而法船則懸白旂以停戰下半旂以示哀我軍於獻俘後各持所獲賞銀欣欣相謂曰此法人首級也相視而笑當戰之初有卿人烹粥十餘桶舁往營中以勞軍士又有西人嘉士地見受傷人舁過亦命僕烹粥備糗餌以犒之西醫亦循例為受傷人醫治人心向背於此可見土兵於奏凱之後將法人之屍或肢解之或臠分之或飲其血或啜其腦且有破法屍之腹出肝臟以示人者旁觀不覺齒為之冷身為之慄彼乃怡怡自得恬不知怪蓋土兵多是熟番當其未歸教化之先與生番無異食牛飲血視為固然故不以為異聞英國駐彼之領事見土兵所為殘忍過甚不覺動其惻隱之心特照會孫軍門請嚴禁士兵戕屍未悉孫軍門如何辦理也以上皆友人信息言之鑿鑿故泚筆之以當露布之傳

法船近報

○士地列士太晤士報云前報法國運軍船名三樂者載有兵士六百名馬二百四十匹而到新嘉坡核其行程當於八月十七日可抵西貢乃適期而猶在新嘉坡聞因法廷意欲將所調之兵調交孤拔以擾中國惟未有命至故其船停泊以待命也又恐八月二十八日法國未拉戰船由海防而到香港又法國調來中國海面以助孤拔之戰船其第一艘名綏保連已於八月十六日抵新嘉坡其船可載重一千九百三十一噸船中載兵勇二百名砲十尊諸船前曾駐紮中國海道又有戰船二艘曰戰那尼曰威尼於十七日到叻並不停輪即駛行別往大亦欲入內地以建瀛偏我中國惟有秣馬厲兵以待來則殲之而已矣

東京戰信

○循環報得越南信息云八月十九日中法兩軍在越南開仗先是十九日有法國小砲船二艘在諒山海道逆流而上與華軍相遇華軍即以先發制人之策燃砲轟擊法船亦燃砲相攻附近法兵聞鎗炮之聲急赴欲擊我軍之後我軍知其援兵至遂收隊回營是役也兩軍各有死傷有一法船之烟通為砲擊燬而船中管駕亦中炮身亡二十日法提督尼格利也聞報統兵往援遂與華軍鏖戰我軍踴躍奮激銳不可當大敗法軍死傷無算至其詳細如何則猶未悉俟有捷音容當續報

法軍電報

○法國屯駐越南河內之將軍名勃雷利者於西歷本月初九日十一點鐘電致該國之西貢總督云西歷本月之初一初六初八等日與華兵交戰三次連獲勝仗華兵一鄉由西北退去其未次與華兵六千名戰於關內地方華統領亦甚能軍蓋其堅持退路致法人無從掩勦且退去後一應鎗炮旗幟馬匹等無一存者是役也華兵死傷約有數千名而遺於陣內之屍計六百四十具其中多有員弁裝束者至法兵之死者二劃武員一名三劃武員二名兵二十五名傷者武員九名兵一百十名而統領尼格利也亦傷股故余於發此電音後將由河內往彼以代其職至於華兵已為法兵追至祿克難姆地方矣

查探越南邊務情形稟

○謹稟者竊卑於閏五月初四日曾將粵軍獲勝大概情形呈報在案旋據各路探丁報稱五月二十三日法兵及教民突來那木地方鄉越南知縣黃佐卿協同潰勇伏於山林砲斃法兵多名登即輿尸敗走未獲首級僅得斃馬尾一根來獻二十七日法人率隊決意來攻我營二十九日抵清花江閏五月初一日萬軍門派胡差弁送文至法營詰問時法人已出隊開槍胡差弁挺身上前投遞文書問其來意法魁云我欲往諒山高平兩省路散粵兵堵住粵兵若不退同關內是迫我營開仗也胡差弁責以大義法兵即將兵隨從三人殺死筆捷胡弁逐回幸左軍黃玉賢等粵勇八營先已準備法兵大隊赶到先施槍砲三排黃玉賢等出隊於汀岸抵禦自辰至未不少郤惟我軍因前已議和未曾多備逼彈各勇勦退幸天降大雨彼此稍歇而我軍逼彈亦到鏖戰至夜法兵敗退屍骸皆殺發閩黃玉賢局帶粵勇受傷二十餘名課知扶建兩座大營任清花江後未便窮追是夜即隊江岸要處露宿夜守溜中丞亦由幕府赶到諒山與上方伯乃觀祭商議兵瞭調王子鈞所部一營雖方寶察威燈軍二營前往觀音橋與統領左路萬軍門相機援應初二日早法兵約三千名教匪西貢匪約共萬餘名洵淨復米我右軍共八營黃玉賢韋和炳由屯校各帶一營守觀音倫老營王子鈞以其所部一營助之其餘六營分三路應敵李應章一營從右邊小路先出分哨登石山頂直注法營李定勝全逢楨李槭光等三營同槳人路戰至已刻法人換兵再後冉屬黃雲高陳世華兩營從左小路包抄法營之後法軍拒戰亦力黃陳兩營前而復却者三次李應華粵四營開黃陳兩營砲聲如雨亦極力猛攻自四畫官一名登時敗李應華擊斃獲其所乘八尺高大驟黃陳兩營間李應華四營鎗緊亦拚命衝殺法陣自亂法衆脫帽拱手向後奔竄我軍乘勢遂克法營法兵退三十餘里至屯牙養息殘喘此閏五月初二日我軍戰於觀音橋大獲勝仗之情形也是日洋驗首級五十餘顆內有眞法人二十七枚餘皆教匪之頭又有生獲教匪六名命挑法頭至諒山亦即正法梟示聞法臨敗時也畫與三畫五相怨晉國五畫要戰三畫要和心志不齊以至於敗我車所獲金鐲錙軍玩器衣服酒肉麪包無貿逼彈數十箱快鎗百餘枝逼彈呈繳者每千賞銀四兩快鎗極好勇丁私藏者多法軍馬隊百餘匹極陣衝來打斃十餘匹生獲數十匹各勇自作坐騎鎗後各營連曰續解血漬法衣十數擒往幕府大營報貢查法人實路數白之多其尸不及十者猶以土掩在濟花江一帶挖開點驗共有百餘而皆無首惟身穿洋衣可辨蓋法恐我軍割取報功矢自割取藏陷而祇電報路七人傷二十餘人誠恐多報為彼國辱然當日解驗餘山之真法首已有二十七顆足見法之詐而又拙於掩飾也是役也粵軍出戰者止六管而敗法人萬

[illegible]

[illegible]

詠霓茶園

九月初六日演

王松福 小福喜 劉祥泉　林實奎 段小蘭 張雲亭　想九霄 小金紅 三世子　十四旦 祥玉奎 段小蘭　徐阿二 林寶奎 王松福　趙珍玉 四福 王松福　馬云仙 劉雙喜 陳四福　一特讓 長勝 趙祥玉 寶金台　滿天星 段小蘭 小金紅　祥玉 祥泉 香子 奎武演　阿狗 如李 茂林

渭水河　高平關　氏昭關　鐵大紅　百草山　祭寶塔　金台盤　玉虎墜　九龍盃

九月初六夜演

林寶奎 玄世奎 陳四福　徐阿狗 小福喜 衆武行　翟起林 雲飛 衆武行　紀壽臣 馬實仙 滿天星 沈硯香　十四旦 萬盛豐 沈硯香　黑兒阿狗 湯三全 武演　祥玉 七十 起林 全武演　想九霄 小金紅 三世子　小長勝 張雲亭 沈硯香　京都 陳四福　花旦 滿天星 奎子　趙祥玉 徐阿狗 合演　馬雲仙 胡德奎 段小蘭

摘纓會　白水灘　金水橋　雙搖會　借壽戲　高春院　羣英會　長亭　分別　水簾洞　三進士

老丹桂茶園

九月初六日演

左銅鎚　李瑞泉　羊長喜　閻燕奎　林運桂　衆武　水上飄　劉培山　文班

李福山　沈才保　陸鴻山　張得立　小全蘭卿　張九任　合行　姚雲林　合演　李瑞泉　姚雲林　合演

鋼包勉　望兒樓　鳳鳴關　寶蓮燈　三族寺　打扛子　烏盆記　十大面

九月初六夜演

閻崇奎 李福山 合演　陸阿全 林運桂 杜蝶雲　張得山 李棣香 金蘭卿　頭等名角 孫瑞堂 羊長喜　名角 郝福芝 小三兒 衆武行　穆瑞堂 左銅鎚 劉培山　李棣香 杜蝶雲　大奎官 丁鳳卿 李瑞泉　金小三 全武演　孫瑞堂 小張 蘭卿 兒郎 鎚奎　郝二明 文武合演

山海關　渡釘板　九更天　孝感天　江東橋　提放曹　御果園　三奇　五花洞　十美圖

五柏拜賣

准於禮拜五十點鐘在本行內拍賣大小衣櫥寫字床架帽架廚火爐物件不盆等盤計此佈　隆茂洋行

天仙茶園

九月初六日演

孟鴻芳 孫金桂 周久奎 小脚藍 小三觀 陳彩林 趙寶琛 九大喜 殷連子 小凌雲 洪喜 李阿壽 洪小卿 大林 小柱鳳 鐵小湘 孟六孫二喜 小麻金

朱彩臣 王大順 王鳳池 劉恩榮 小麻金 王鳳池 王永名順 大喜彰太 林長春 大順 孫金桂 戴天林 小阿龍

打鑾駕　殺四門　法場換子　借靴　探寒窯　九龍盃　玉玲瓏　黃金台　照鏡

九月初六夜演

趙殿李張盈濤朱彩臣　一等名角 梅卿呂小慶楊貴小　名角 景四寶 劉大林 周來全　蔡祥喜 陳彩林 徐珍慶　沈韻秋 孟六 孫金桂 二喜　一等 周春奎　名角 小柱鳳 徐珍慶 淮 趙洪 小演　一等 薛瑤卿 諸阿壽　正旦 王大喜 衆武行　李名順 合演　劉久奎

取洛陽　二龍山　瓊林宴　翠屏山　鳳鳴關　小上墳　雙盡忠　換刀計　造白袍

柏賣貴重地皮

啟者本行承一西商之委定於西歷十一月初六日禮拜四上午十一點鐘在南京路二十四號本行之寫字房內拍賣貴重地皮一方坐落虹口廣東會館之西相近鐵路停車之處計地二畝八分九釐六毫其上所建之房屋一併在內其房屋業已保險倍形安穩也凡諸紳商欲得者届期來拍不悞欲知詳細者先來本行詢問亦無不周特此佈聞

光緒十年九月初四日　上海倍利洋行謹啟

五彩水仙花

本公司新由外國運到五彩水仙花頭各種外國花頭出售其花或在泥或在水上都可以種將其來時開無詳色清雅

福利公司

聲明提單分別保險字樣

啟者本輪船公司裝貨所發之提單向例不保險倘遇水濱及船失事等情定然不賠如客欲保險須於水脚價目加付保費則給紅字提單連包保險可保無虞特此佈聞

太古洋行　招商總局　怡和洋行　禪臣洋行　仝啟

甲申二月廿三日

輪船往日本長崎等處

茲者本行有輪船一艘名推添輪准於中國本月初六日開往日本長崎橫濱神戶等處貴客欲搭者請來本行前往該處之船運貨前往挑人水寫字房內通知其人之也踏一切價格外公道

光緒十年九月初四日　華最時洋行謹啟

出售各貨

啟者本行今有新到新聞紙料照相紙相片印字油紙紅綠白紙薄面紙藍面紙大小天平儀器貨出售價極相宜凡蒙惠顧者請臨是幸此佈

乾泰行啟

機器軍械出售

啟者本行在滬專辦軍械歷有年矣屢蒙各省各局委辦一切貨價無不相宜近來英國製造之法較前更爲精巧今有新式鋼砲大砲來福洋槍火藥大小銅帽粗細火藥各種機器大小各種俱全倘有貴客紳應需各種各式新至小行觀樣面議價目格外公道特此佈聞

同治十三年六月日　地亞士行啟

謙信洋行顏料廠聲明

啟者大德國咪士時路士活士布呂倡顏料廠專製各色極品鮮明顏料開設廿餘年歐洲中國各省銷路極暢所製各種顏料精益加精俱用極上品真料併無信石毒物在內比別家不同茲今專托香港上海謙信洋行經售其價格外相宜倘貴客商賜顧認明角鹿頭爲票無有假併無別家分售特此佈聞

英十一月呂宋票出售

每張洋六元半張三元條頭不售欲買者宜早來勝得彩保付現洋遠處所托妥局寄費請指明投交某行不得亂送字樣原班回件照頭記信封毋悞

老廣豐　新廣豐　萬寶來　萬福來　仝啟

棧租減價

啟者本棧所上花衣包租銀五分貴客欲裝怡和禪臣二行輪船往各口東洋天津十天長江上東門汕頭長江上海東過期起租每包一分怡和東棧照上啟力貨容租期自起

怡和公泰棧　公和祥　怡和東棧　仝具

惠濟全[illegible]

上洋英大馬路屈臣氏大藥房泰西各種奇巧製藥器皿玩器什物發售

滌面花露水粉功用說
玫瑰嬌艷胭脂膏功用說
花露香粉功用說
花露油　香花油功用說
玫瑰白粉水功用說
鮮艷胭脂香水功用說
瘡疔魚口便毒藥水功用說
寧神安眠藥水功用說
安胎藥功用說
目疾各症藥水功用說

此水粉極其香滑與市上所賣者大不相同凡閨閣用之塗面了無痕迹其氣香撲鼻經宿不散用之既久自然皮膚幼嫩容色光昌真水粉中之第一佳品也每盒價銀七分二釐

此胭脂膏色艷玫瑰嬌豔非常閨閣用之助粧飾以些少勻面加倍美麗數治天花餘瘢將此膏調勻梅油搽之立能止癢乾水結痂而愈其功效又不僅助粧而已也每盒價銀一錢八分

此粉乃採百花香露精法製成芬芳撲鼻別有異樣香氣經旬不散閨中用之助粧如萬朵鮮花隨風襲人誠爲佳品每罐價銀八分

此油二款功用同將些少和入茶油用以梳髮固可髮香耐久即用之於衣巾內亦可辟除狐臭穢氣試嘗之爾欲每罐價銀七分二釐

此水能潤澤容色消除晦暗及麻癘雀斑面皮粗澀等弊無論男女老少皆可常用最能令顏容光彩白如傅粉異常者不可少之物也每罐價銀大三錢六分小一錢八分

此香水香點異常且能耐久不散閨閣以之助粧塗面比之市上各等胭脂大不相同而且潤肉調勻無或濃或淡之弊請嘗試之便悉其妙矣每罐價銀大一錢八分小七分二釐

此藥水專治花柳傳染瘡疔魚口便毒等症無論已潰未潰皆可服食每日宜服三次每次一匙無如症已潰爛者宜兼敷本局藥膏排膿解毒去腐生肌其效尤速每罐大半元小二角五

此藥水最能鎮安心神調養肝血服之可以寧神安睡永無怔忡恍惚夜不成寐之患宜於欲睡之時服此罐內藥水一羹自然高枕安眠但不可過服亦不宜與小子服食爲要每罐大一元小半元二角

此藥揀選道地上品精工泡製所成專能安胎保孕如有孕婦氣血不調舉止不慎以致胎動或胎漏欲墜者服之即安每日宜服三次每次一匙孕婦常服此保胎萬全妙藥幸勿輕視焉每罐二角五

此藥水專治一切患眼風熱眼淚不止眼痛羞明及眼內筋膜黏膜昧不見等症宜用乾淨紬絹或細軟之布點水時常洗之自然光明復舊矣但此藥水切勿亂服爲要每罐大二角五小一角正

[illegible]